

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 120 (1994)
Heft: 1/2

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Loyauté et solidarité

Message de Nouvel An de Hans Zwimpfer,
architecte et vice-président de la SIA

1

Chers collègues,

Le rétrécissement du marché de la construction fait apparaître, ici et là, des pratiques où l'éthique professionnelle est oubliée. Des dérapages ont lieu à tous les niveaux: entre maîtres d'ouvrages, concepteurs et entrepreneurs, architectes et ingénieurs, entreprises générales et sous-traitants. Les mœurs se sont durcies et la *loyauté* n'a souvent plus cours. Tout cela porte un grave préjudice à notre branche. Que les naïfs qui se laissent prendre à jeu, soient avertis: un margoulin, malgré ses promesses, reste un margoulin qui tente de tirer profit de nos acquis.

Le marasme économique touche beaucoup de nos collègues très directement. Cela va de ceux qui se trouvent à la retraite anticipée, aux jeunes à qui l'accès à la vie professionnelle reste fermé.

Les représentants de la génération des aînés ont besoin de demeurer associés à ce qui se passe, de maintenir le contact et de voir leurs réalisations et leur mérites professionnels reconnus par les plus jeunes. Les réseaux de connaissances de chacun ne suffisent pas à créer des occasions de rencontre et tant les sections que les groupes spécialisés pourraient proposer quelque chose dans ce sens.

Dans la génération active, on ne sait pas assez où se situent les problèmes. La fierté des professionnels concernés leur interdit bien souvent d'en parler, alors que le conseil d'un collègue expérimenté pourrait s'avérer fort utile. Celui-ci peut notamment contribuer à éviter des erreurs de gestion et apporter un soutien psychologique bienvenu dans les moments de doute. Chacun est ici appelé à se mobiliser, pour créer et entretenir les échanges.

Quant aux jeunes qui ont terminé leur formation EPF, ETS ou décroché un certificat de fin d'apprentissage, nos professions doivent impérativement s'assurer leurs qualifications. Là également, nous devons nous mobiliser en engageant des stagiaires pour un travail de développement ou de recherche, en leur confiant la mise à jour d'archives, en sponsorisant des séjours à l'étranger ou en proposant des places d'assistants en gestion de la construction, pour ne citer que ces quelques possibilités. Il faudrait d'ailleurs réfléchir à des offres similaires pour nos collègues au chômage. Le marché de la construction s'est certes réduit, mais il ne disparaîtra pas. En outre, ces efforts consentis en faveur de collègues en difficulté et de la génération appelée à nous succéder témoignent publiquement de la *solidarité* qui continue à unir les représentants de notre branche, en dépit des temps difficiles qu'elle traverse.

A toutes et tous, je souhaite beaucoup de courage, d'assurance et d'optimisme pour mener à bien les tâches qui les attendent dans un futur en mutation.

Hans Zwimpfer